



Arbeit und Leben  
DGB/VHS NW



Konferenz:

# Mobilität Älterer in Europa – Arbeit mit älteren Freiwilligen in europäischen Austauschprojekten

28. – 30.10.2009 in Düsseldorf



Kofinanziert durch die Europäische Union

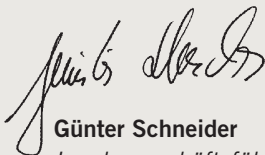
# Mobilität Älterer in Europa – Arbeit mit älteren Freiwilligen in europäischen Austauschprojekten

**Sehr geehrte Damen und Herren,  
liebe Kolleginnen und Kollegen,**

die Mobilität Älterer in Europa ist ein Thema, das angesichts aktueller demografischer Trends immer wichtiger wird. Neue europäische Fördermöglichkeiten wurden ins Leben gerufen, um den Austausch von Seniorinnen und Senioren in Europa zu fördern.

In dem von der EU geförderten Projekt TRAMP – TRAnsnational Mobility of older People – working in teamwork projects in crafts – haben wir daran gearbeitet, den Zugang zu Europa für ältere Menschen mit geringen Fremdsprachkenntnissen zu vereinfachen und ihre transnationale Mobilität in Europa zu erhöhen. Im Zentrum stehen länderübergreifende handwerklich orientierte Teamarbeits-Projekte für ehrenamtlich Aktive. Zusätzlich wird durch die Teilnahme auch junger Menschen ein intergenerationeller Zugang eröffnet. Wir möchten unsere Erfahrungen vorstellen und mit anderen europäischen Expertinnen und Experten – also insbesondere mit Ihnen – teilen und diskutieren. Daher laden wir Sie zu einer Konferenz ein, gemeinsam mit unseren Partnern ASCR (Assoziation der Samariter der Tschechischen Republik, Prag), BAGSO (Bundesarbeitsgemeinschaft der Senioren-Organisationen, Bonn), Culture et Liberté International (Paris), Czech University of Life Sciences (Prag), Ruhr-Universität (Bochum) und der GEFAS (Gesellschaft zur Förderung der Alterswissenschaften und des Seniorenstudiums, Graz).

Wir hoffen, mit dieser Veranstaltung aktuelle Informationen zu geben und anregende Diskussionen anzustoßen und laden herzlich zur Teilnahme ein.



**Günter Schneider**  
Landesgeschäftsführer  
Arbeit und Leben DGB/VHS NW



**Jürgen Lange**  
Bildungsreferent/Projektleiter TRAMP  
Arbeit und Leben DGB/VHS NW

# Programm

## Mittwoch, 28.10.2009

Bis 14:00 Uhr Anreise

15:00 Uhr

### **Begrüßung**

**Regina Schumacher-Goldner,**

*Vorsitzende Arbeit und Leben DGB/VHS NW*

### **Grußwort**

**Dr. Stephan Koppelberg,**

*Leiter der EU-Vertretung Bonn*

15:15 Uhr

### **Herausforderungen für die Mobilität Älterer in Europa**

**Dr. Krzysztof Iszkowski,**

*Europäische Kommission, Generaldirektion Beschäftigung, soziale Angelegenheiten und Chancengleichheit, Brüssel*

**Gustav Skuthälla,**

*AGE European Older People's Platform, Brüssel*

15:45 Uhr

### **Nationale Aspekte des freiwilligen Engagements und Perspektiven für Europa**

**Dr. Astrid Hencke,**

*Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend, Berlin*

**Mohammed Malki,**

*Ministerium für Arbeit, soziale Beziehungen, Familie und Solidarität, Paris*

**Dr. Jiřina Rippelová,**

*Senatorin der Tschechischen Republik, Prag*

16:30 Uhr

Pause



17:00 Uhr

**Europäische Austauschprojekte – Erprobung,  
Erfahrungen und Ergebnisse**

**Davide Di Pietro,**

*Lunaria, Rom: SEVEN*

**Ksenija Fonovic,**

*Spes, Rom: think future*

**Jürgen Lange,**

*Arbeit und Leben DGB/VHS NW, Düsseldorf: TRAMP*

**Dina Safiliou,**

*Hellas 50Plus, Griechenland: Travel Agents*

Moderation:

**Ger Tielen,**

*Demin, Den Haag*

18:30 Uhr

**Abschlusskommentar / Perspektiven**

**Ruth Brand,**

*BAGSO – Bundesarbeitsgemeinschaft der  
Seniorenorganisationen*

18:45 Uhr

Ende der Veranstaltung

19:00 Uhr

gemeinsames Abendessen



## Donnerstag, 29.10.2009

09:00 Uhr **Exkursionen, Besichtigungen und Begegnungen**

- Projektbesuche
- Gespräche mit Beteiligten
- Stadtführungen

13:00 Uhr Mittagessen

15:00 Uhr **Austausch mit älteren Freiwilligen – handwerklich orientiert, interkulturell und intergenerationell**

### Parallele Workshops

**Workshop I: Öffnung klassischer Freiwilligendienste für Seniorinnen und Senioren**

Moderation: **Davide di Pietro**, *Lunaria*  
**Ksenija Fonovic**, *Spes*

**Workshop II: Informelles Lernen in europäischen Studienseminaren**

Moderation: **Laure Onidi/Joël Jamet**, *Culture et Liberté*  
**Jürgen Lange**, *Arbeit und Leben*  
**Franz-Josef Jelich**, *Ruhr-Universität Bochum*

**Workshop III: Unternehmen – Freiwillige – Europa**

Moderation: **Dr. Christiana Lütkes**, *AGE Hamm*  
**Yana Bourreux**, *l'outil en main*  
**Angelika Güttler**, *Vattenfall Senioren*

**Workshop IV: Seniorenorganisationen als Akteure im europäischen Austausch**

Moderation: **Elke Tippelmann**, *BAGSO*  
**Pedro Pimenta**, *Associação VIDA, Portugal*  
**Doris Wagner**, *NaturFreunde Deutschlands*  
**Jiří Kuncman**, *ASCR*

19:00 Uhr gemeinsames Abendessen



## Freitag, 30.10.2009

09:00Uhr	<b>Ideenwerkstatt für zukünftige Zusammenarbeit</b>
Moderation :	<b>Gabriela Schmidt / David Mintert / Laure Onidi / Joël Jamet / Milena Svobodová / Irmgard Zandonella / Klara Nehodová / Jiří Kuncman</b>
12:00 Uhr	Mittagessen
13:00 Uhr	Ende der Veranstaltung und Abreise

---

**Kosten:** Die Teilnahme an der Konferenz, Unterkunft und Verpflegung sind kostenfrei. Reisekosten können bis zu einer Höhe von maximal 200,- € erstattet werden.

**Voraussetzungen:** Die Konferenz wird in englischer Sprache durchgeführt. Daher sind mindestens passive englische Sprachkenntnisse nötig. Für tschechische, französische und deutsche Teilnehmende werden Dolmetschende zur Verfügung stehen.

**Anmeldung:** Schriftliche Anmeldung bei Arbeit und Leben mit beiliegendem Formular.

Und

Bitte melden Sie sich persönlich bei der Projekt-Datenbank TRAMP an und geben Sie auch Informationen zu Ihrer Organisation und mindestens ein Projekt ein. Hier geht es zur Datenbank:  
<http://tramp.aulnrw.de/>

# Fax: 0049 (0) 211 / 9 38 00-25

An

**Arbeit und Leben DGB/VHS NW e. V.**

Mintropstraße 20

D-40215 Düsseldorf

**Fax: 0049- (0)211 / 9 38 00 – 25**

**Mail: heinrichs@aulnrw.de**

**lange@aulnrw.de**

## Verbindliche Anmeldung für die Teilnahme

### Angaben zur Person und zur Organisation

Name, Vorname: .....

Privatanschrift (Straße, PLZ, Ort): .....

Beschäftigt /engagiert bei: .....

Anschrift der Organisation/Firma: .....

.....

Telefon: .....

Fax: .....

Email: .....

### nimmt an folgender Konferenz teil:

**Thema: Arbeit mit älteren Freiwilligen in europäischen Austauschprojekten**

**Zeit: 28. – 30.10.2009**

**Ort: Düsseldorf**

Falls ich nicht teilnehmen kann, stelle ich eine Ersatzperson zur Verfügung.

Unterschrift: .....

Veranstalter der Konferenz ist Arbeit und Leben DGB/VHS NW.

Die Konferenz wird gefördert von der Europäischen Union.

**Veranstalter:**

**Arbeit und Leben DGB/VHS NW**

**Konferenzbüro:**

Annett Heinrichs  
Mintropstraße 20  
D - 40215 Düsseldorf  
Tel.: 0049 – (0) 211-938 00-30 / -31  
heinrichs@aulnrw.de

**Konferenzsprache:**

Englisch

**Anmeldung:**

Die Zahl der Teilnehmenden ist auf 100 beschränkt.

**Bitte schriftliche Anmeldung bis 8.Oktober 2009.**

**Ihre Anmeldung wird erst mit einer schriftlichen Bestätigung  
durch Arbeit und Leben gültig.**

**Anreise:**

Mit Bestätigung der Anmeldung wird eine  
Anreisebeschreibung zur Verfügung gestellt.



**Arbeit und Leben**  
DGB/VHS NW

**Arbeit und Leben DGB/VHS NW**  
**Landesarbeitsgemeinschaft**

Mintropstraße 20  
D - 40215 Düsseldorf  
Tel.: 0049 – (0) 211-938 00-30 / -31  
heinrichs@aulnrw.de